



OTTO'S Kreuzwort-RÄTSEL DER OFFIZIELLE

Foto: www.photonelli.ch

Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches Publikationsorgan für die Gemeinden Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Diemtigen, Wimmis und Spiez

Simmentaler Anzeiger

Nr. 32 Donnerstag, 11. August 2022 | 126. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | Telefon 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 13./14. Aug. 2022
Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen
Dr. Maier 033 722 31 31
Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburtschaus Maternité Alpine
Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91 (Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst Region Obersimmental/Saaneland
Über die Nummer 058 636 90 00 wird ihnen der diensthabende Notfallzahnarzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie sich dann bitte melden können.

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental
Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztesgesellschaft SSO haben die Zahnärzte der Region Thun und Umgebung einen Notfalldienst organisiert.
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diensthabenden Notfallzahnarztes über **058 636 00 00 (Spital Thun)**.
Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8 und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zuschlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

Tierärztlicher Notfalldienst

Gross- und Kleintiere
Obersimmental
Stefan Kurt 033 722 11 19

Niedersimmental
Tierarztpraxis Simmetvet 079 555 80 70

SPITEX SAANE - SIMME
Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen
Tel. 033 828 32 20
Gsteig, Lauenen, Saanen
Tel. 033 744 09 44

SPITEX SIMME
Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN AG
Tel. 033 226 50 50
Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg, Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Verkehrerschwerung

Kantonstrasse Nr. 11
Zweisimmen - Wimmis
Gemeinde: **Därstetten**
Sanierung historische Stützmauer Wiler
Teilstrecke: Ortsausgang Därstetten bis Wiler (Koord. 2 604 838 / 1 167 521 bis 2 605 053 / 1 167 521)
Dauer: 15. August - 15. September 2022
Ausnahmen: keine
Verkehrsführung: Einspurige Verkehrsführung, Verkehrsregelung von Hand oder mit Lichtsignalanlage.

Einschränkungen: Zufussgehende und Radfahrende können die Baustelle unter erschwerten Verhältnissen passieren. Vmax 60 km/h. Maximale Durchfahrtsbreite 3.25 m.
Grund der Massnahme: Sanieren der historischen Stützmauer.

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung erschwert.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwerung.
Tiefbauamt des Kantons Bern, Obergeringenieurkreis I ^{sl.32}

Verlassenschaftsliquidation-Eröffnung

(Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG)

Ausgeschlagene Verlassenschaft der **Rosa Grossen-Biderbost**, geb. 3.6.1949, von Frutigen BE, wohnhaft gewesen Neumattstrasse 8, 3700 Spiez, verstorben am 14.3.2021

Datum der Eröffnung: 23.4.2021
Eingabefrist bis: 11.9.2022

Die Erblasserin ist Eigentümerin der folgenden Grundstücke:

Landparzelle:
GBBI-Bitsch Nr. 1580-3, Wertquote von 2/10, Acker, Wiese, 572 m², Strasse, Weg, 90 m², Massabodu, 6173 Bitsch

Landparzelle:
GBBI-Bitsch Nr. 1589-3, Wertquote von 2/10, Wiese, 223 m², Massabodu, 6173 Bitsch

Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Erblasserin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögenswerten von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Oberland, Dienststelle Oberland, Schloss 4, Postfach, 3800 Interlaken zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.
Konkursamt Oberland Dienststelle Oberland ^{sl.32}

Zweisimmen

Verkehrsmassnahme

Der Gemeinderat von Zweisimmen hat am 19.07.2022 folgende Verkehrsmassnahme beschlossen: **Höchstgewicht 34t (SSV-Signal Nr. 2.16)**

- Lee-Gässli (ab Kantonsstrasse Nr. 11; Thunstrasse)
- Under der Burg (ab Kantonsstrasse Nr. 11; Thunstrasse)
- Zälzstrasse, (ab Kantonsstrasse Nr. 220; Lenkstrasse)

Das Tiefbauamt des Kantons Bern, Obergeringenieurkreis I, erteilte am 26.07.2022, gestützt auf Art. 44 Abs.2 der Strassenverordnung vom 29.10.2008 (SV, BSG 732.111.1), die Zustimmung zum Gemeinderatsbeschluss.
Aufgrund von Art. 63 Abs.1 Bst. a und Art. 67 Abs.1 VRPG kann gegen diese Verfügung innert 30 Tagen seit der erstmaligen Veröffentlichung im Amtsanzeiger beim Regierungsratthaler Obersimmental - Saanen, Amthaus, 3792 Saanen, schriftlich und begründet Beschwerde eingereicht werden.
Der Gemeinderat Zweisimmen ^{ZWE22216005}

Zurückschneiden von Bepflanzungen entlang von öffentlichen Strassen und Wegen

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmer, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten.

Gemäss Strassengesetz und Verordnung vom 29.10.2008 ist das Strassengebiet über Trottoirs, Rad- und Fusswegen bis auf eine Höhe von 2.50 m, über der Fahrbahn bis auf eine Höhe von 4.50 m und wenn die öffentliche Beleuchtung beeinträchtigt wird, bis auf Lampenhöhe von überhängenden Ästen frei zu halten. Seitlich sind Äste und Sträucher bis mindestens 50 cm hinter den Strassen- bzw. Trottoirrand zurück zu schneiden.

An Kreuzungen, Einmündungen und Kurven dürfen Sträucher und andere Bepflanzungen die Übersicht nicht beeinträchtigen.

Die Strassenanstösser werden hiermit ersucht, Bepflanzungen, welche in den Strassenraum hineinragen, **bis 7. Oktober 2022 auf das vorgeschriebene Lichtmass zurück zu schneiden**.

Bei Missachtung der obgenannten Bestimmungen werden die Strassenmeister der Gemeinde Zweisimmen oder durch Vergabe an Dritte die Arbeiten auf Kosten der Pflichtigen ausführen lassen.
Bauverwaltung Zweisimmen ^{ZWE2223003}

Oberwil

Genehmigung Protokoll

An der Sitzung vom 25. Juli 2022 hat der Gemeinderat das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 30. Mai 2022 genehmigt. Während der Auflagefrist sind keine Einsprachen eingegangen. Der Gemeinderat bittet die Bevölkerung um Kenntnisnahme.
Namens des Gemeinderats
Der Gemeindeverwalter
Nils Fiechter ^{OBE2223002}

Erlenbach

Hundetaxe 2022

Die Einwohnergemeinde Erlenbach i. S. erhebt gestützt auf Art. 13 des kantonalen Hundegesetzes eine Hundetaxe für alle Hundehalterinnen und Hundehalter der Gemeinde.

Im August 2022 wird die Hundetaxe zur Zahlung fällig. Die Taxe wird für Hunde, die am **1. August 2022 mindestens 6 Monate alt sind**, erhoben. Gemäss Gebührentarif vom 12. Dezember 2016 der Einwohnergemeinde Erlenbach i. S. beträgt die Taxe für das erste Tier CHF 50.00, das zweite Tier CHF 75.00, das dritte und jedes weitere Tier CHF 100.00 der gleichen Halterin oder des gleichen Halters.

Die Gebühr wird den Hundebesitzerinnen und Hundebesitzern im August 2022 in Rechnung gestellt. Bitte vergessen Sie nicht Adressänderungen, Besitzerwechsel oder Ableben des Hundes der Amicus Datenbank sowie der Einwohnergemeinde Erlenbach im Simmental (schriftlich oder per E-Mail) zu melden.
Einwohnergemeinde Erlenbach i.S. ^{ERL22216001}

Wimmis

Öffnungszeiten Museum Wimmis historic

Das Museum Wimmis historic ist am **Samstag, 20. August 2022 von 13.30 bis 16.30 Uhr** geöffnet! Das Museum befindet sich im Untergeschoss der Gemeindeverwaltung Wimmis und ist rollstuhlgängig. Der Eintritt ist frei (Kollekte am Ausgang).
Wir freuen uns über einen regen Zulauf. Herzlich Willkommen!
Die Gemeindeverwaltung ^{WIM2223003}

Hundetaxe 2022

Gemäss Gemeindepolizeireglement sind Hundebesitzer verpflichtet, eine Hundetaxe zu entrichten. Die Gemeindeverwaltung stellt die Hundetaxe jährlich im August für alle gemeldeten Hunde in Rechnung. Alle Hundebesitzer der Gemeinde Wimmis, welche für ihren Hund keine Rechnung erhalten, sind aufgefordert, den Hund bei der Gemeindeverwaltung Wimmis bis am 31. August 2022 nachzumelden. Taxpflichtig sind alle Hunde, welche am 1. August mindestens drei Monate alt sind. Die Taxe beträgt Fr. 80.00 pro Hund. Alle Änderungen wie Besitzerwechsel, Umzug, Tod sind der Einwohnerkontrolle und der eidgenössischen Datenbank «Amicus» zu melden. Helfen Sie mit, unsere Wege, Kinderspielfläche, Blumenbeete, Grünanlagen und Wiesen im Interesse der spielenden Kinder, des Tourismus, der Landwirtschaft und auch der eigenen Hygiene sauber zu halten. Lassen Sie deshalb Ihren Hund nicht frei herumlaufen und benützen Sie zur Entsorgung des Hundekots die grünen Robidog-Behälter. Ihr Hund ist auch Teil Ihrer persönlichen Visitenkarte. ^{WIM22216002}

Sprechstunde Ratspräsidentin

Die nächste Sprechstunde mit der Gemeinderatspräsidentin findet am Montag, 15. August 2022 ab 18.00 Uhr im Gemeindehaus statt. Die Sprechstunde steht allen Einwohnern von Wimmis offen. Damit es zu keinen Wartezeiten kommt, bitten wir um vorgängige Anmeldung direkt bei Ratspräsidentin Barbara Josi (079 435 81 07 / barbara.josi@wimmis.ch). Selbstverständlich dürfen auch die zu besprechenden Themen bereits bekannt gegeben werden. ^{WIM22216001}

Spiez

Sozialkommission / Ersatzwahl

Carmen Roth, EDU, hat ihre Demission als Mitglied der Sozialkommission per 31. August 2022 bekannt gegeben. Gestützt auf die Nomination der EDU hat der Gemeinderat am 2. Aug. 2022 **Monika Carisch (EDU), Studweidstrasse 45, 3700 Spiez** gewählt. Der Amtsantritt erfolgt per 1. September 2022. Die Amtsdauer endet am 31. März 2025.
Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann innert 10 Tagen ab Publikation Beschwerde beim Regierungsratthaleramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, 3714 Frutigen, erhoben werden.
Gemeinderat Spiez ^{SP12223005}

Lenk

Baupublikationen

Lenk
Baupublikation
Gesuchsteller: **Zimmermann Ursula und Hanspeter**, Krattigstr. 36, 3700 Spiez
Projektverfasser: Zima AG, Oberlandstrasse 3, 3700 Spiez
Bauvorhaben: Aufstellen aussen Luft-Wasser Wärmepumpe
Standort: Hohliebestr. 42, Parz. Nr. 2499
Nutzungszone: Wohnzone 2
Einsprachefrist: 5.9.2022
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch
Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Lenk

Baupublikation

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.
Bauverwaltung Lenk ^{LEN22216003}

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Brunner André**, Glauistr. 18, 3775 Lenk
Projektverfasser: Brunner André, Glauistr. 18, 3775 Lenk
Bauvorhaben: Aufstellen Aussen-Wärmepumpe; Vordach Garage mit PV-Anlage
Standort: Glauistr. 18, Parz. Nr. 3545
Nutzungszone: Wohnzone 2
Einsprachefrist: 12.9.2022
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch
Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Lenk

Baupublikation

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.
Bauverwaltung Lenk ^{LEN2223003}

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Schoch-Leuenberger Thomas**, Büelstr. 15, 8545 Rickenbach
Projektverfasser: Christian Schmid AG, Rütistrasse 33, 3775 Lenk

Mode Seematter

Adelboden, Frutigen, Spiez, Schwarzenburg, Belp
Auswahlen
Für sich oder Ihre Liebsten Auswahlen nach Hause nehmen und in Ruhe probieren



Ihr regionaler Storenfachmann für Neumontagen und Reparaturen von Sonnen-, Wetter- und Einbruchschutz.
033 681 18 88 rutronic.ch

GEBISS

Zahnprothesen Reparaturen Unterfütterungen Beratung

Zahntechnisches Labor Lilian von Gunten
Lindenweg 2a
3604 Thun, Bus Nr. 5
vis-à-vis Coop Strättligenmarkt
Telefon 033 335 03 03

Greber

Reparaturen und Verkauf von sämtlichen Geräten aller Hersteller!
Haushaltgeräte AG
Service Beratung Verkauf
Frutigen / Wimmis Tel. 033 671 57 54
Web: www.greber-haushaltgeraete.ch

Bauvorhaben: Aufstellen Aussen-Luft-Wasser Wärmepumpe

Standort: Oertlistrasse 8, Parz. Nr. 2952
Nutzungszone: Wohnzone 2
Einsprachefrist: 5.9.2022
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch
Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk ^{LEN22216003}

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Brunner André**, Glauistr. 18, 3775 Lenk
Projektverfasser: Brunner André, Glauistr. 18, 3775 Lenk
Bauvorhaben: Aufstellen Aussen-Wärmepumpe; Vordach Garage mit PV-Anlage
Standort: Glauistr. 18, Parz. Nr. 3545
Nutzungszone: Wohnzone 2
Einsprachefrist: 12.9.2022
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch
Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk ^{LEN2223003}

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk ^{LEN2223003}

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Samuel Klopfenstein**, Bühlbergstr. 90, 3775 Lenk
 Projektverfasser: Sandro Klopfenstein, Bühlbergstr. 90, 3775 Lenk
 Bauvorhaben: Umbau, Dachsanierung und Erweiterung Bauernhaus
 Standort: Bühlbergstr. 90, Parz. Nr. 1818
 Nutzungszone: Landwirtschaftszone
 Nutzungsart: Wohnen ohne Nutzungsbeschränkung
 Einsprachefrist: 12.9.2022
 Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch
 Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
 Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk
LEN2223004

St. Stephan

Bau- und Ausnahmepublikation

Gesuchsteller: **Perren Andreas und Perren Stefan**, Fermelstrasse 22, 3773 Matten
 Projektverfasser: Perren Stefan, Fermelstrasse 22, 3773 Matten
 Parzelle-Nr. 1317
 Standort: Fermelstr. 20a, 3773 Matten
 Zone: Landwirtschaftszone
 Bauvorhaben: Erweiterung der Scheune für die Nutzung als Einstell- und Abladeraum, Abbruch Futtersilos
 Nutzungsart: Landwirtschaft
 Bauart: Beton- und Holzkonstruktion
 Ausnahmen:
 – Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24ff RPG
 – Überschreitung Gebäudehöhe, Art. 52 GBR
 – Überschreitung Gebäudelänge, Art. 52 GBR

Gewässerschutzzone: A_u
 Gewässerschutzmassnahmen: Versickerung Dachwasser
 Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung St. Stephan, Lenkstrasse 80, 3772 St. Stephan
 Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 5. September 2022
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).
Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung

von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Bauverwaltung St. Stephan
ST.22216001

Zweisimmen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Christiane und René Ravazzolo**, Steineren-Strasse 3, 3770 Zweisimmen
 Projektverfasser: Spuag AG, Gewerbestrasse 3, 3770 Zweisimmen
 Bauvorhaben: Ersatz der bestehenden Elektroheizung durch eine aussen aufgestellte Luft-Wasser-Wärmepumpe
 Standort/Zone: Zweisimmen – Steineren-Str. 3, GBB 1947, Wohnzone W2A
 Nutzungsart: bestehend
 Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen
 Auflage- und Einsprachefrist bis 5. September 2022

Es wird auf die Gesuchakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung Zweisimmen
ZWE22216006

Zweisimmen

Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchstellerin: **Wärmeverbund Blankenburg-Betelried Genossenschaft**, p.A. Herr Bernhard Riedo, Präsident, Chilchweg 4, 3771 Blankenburg
 Projektverfasserin: Abbühl Haustechnikplanung GmbH, Hauptstrasse 40, 3752 Wimmis
 Bauvorhaben: Abbruch Holzschopf auf der Ostseite des Bäuerthauses und Neubau Heizzentrale für Wärmeverbund
 Masse und Bauart: siehe Planunterlagen
 Dach: Pultdach mit gleich geneigtem Vordach, Ziegel ev. Profilstahlblech, braun

Standort: Blankenburg, Lenkstrasse 51, Parzelle Nr. 47
 Baugebiet: Kernzone Ländlich KL2

Beanspruchte Ausnahmen:
 – Ausnahme von der Dachgestaltung
 – Ausnahme für die Unterschreitung des Gebäudeabstandes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich A_u

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 5. September 2022

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Stv. Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: Thomas Blum
s3.31

Därstetten

Baupublikation

Bauherrschaft: **Müller Susanna**, Talstrasse 30, 8477 Oberstammheim
 Projektverfasser: Peter Olf GmbH, Graben 313B, 3762 Erlenbach i.S.
 Bauvorhaben: Neubau Autounterstand mit Nebenraum
 Parzelle: 95
 Gebäude: 274C
 Zone: Ländliche Dorfzone (LD)
 Standort: Weissenburgberg, Weissenburg

Gewässerschutzbereich: üB
 Schutzobjekte: Geb.-Nr. 274 + 274A, erhaltenswert

Ausnahmen: Keine
 Auflage- und Einsprachefrist: 5.9.2022

Auflagestelle: Gemeindeverwaltung, Hüseli 354B, 3763 Därstetten und elektronisch unter <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20556>.
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet bei der Gemeindeverwaltung Därstetten einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Die Bauverwaltung
DAR22216001

Erlenbach

Baupublikation

Bauherrschaft: **Markus Weber-Sauer**, Graben 583c, 3758 Latterbach
 Bauvorhaben: Ersatz der Ölheizung mit aussenaufgestellter Luft-Wasser-Wärmepumpe, Stilllegung und Demontage Öltank.

Standort: Graben 583c, Latterbach, Parzelle Nr. 1009, Koordinaten: 2'610'509 / 1'168'203, Zone: Wohnzone 2-geschossig (W2), Ortsbilderhaltungsgebiet, Baugruppe H (Erlenbach, Latterbach), Gewässerschutzbereich üB, Kant. Wildschutzgebiet

Ausnahmen:
 • Wasserbaupolizeiliche Ausnahme, Art. 48 WBG
 • Bauten und Anlagen im Gewässer- raum, Art. 41c GSchV

Auflage- und Einsprachefrist: 12. September 2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Erlenbach im Simmental, Graben 311, 3762 Erlenbach im Simmental und elektronisch unter <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20576>.
 Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile vor Ort verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental
ERI.22223002

Diemtigen

Baupublikation

Bauherrschaft: **Swisscom Broadcast AG**, Markus Berger, Ostermundigenstrasse 99, 3050 Bern

Projektverfasser/in: Hitz und Partner AG, Leonardo Spring, Tiefenastrasse 2, 3048 Worblaufen

Bauvorhaben: Umbau der best. Mobilfunkanlage für Salt Mobile SA im Namen von Swisscom Broadcast AG. / ZWFL / BE_4809A (5G)

Standort: Haueten, Zwischenflüh, Diemtigen, Parzelle Nr. 955 (BR 1923), Koordinaten: 2'604'810 / 1'161'383, Landwirtschaftszone (LWZ), Gewässerschutzbereich Au

Ausnahmen:
 – Bauvorhaben ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG

Auflage- und Einsprachefrist: 12. September 2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Diemtigen, Diemtigtalstrasse 15, 3753 Oey und elektronisch unter <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562>.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken. Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental
DIE2223002

Diemtigen

Baupublikation

Bauherrschaft: **Martina Richiger und Jacobus Jozef Maria Wendriks**, Allmiried 46, 3755 Horboden

Projektverfasser/in: Wiedmer Holzbau AG, Heinz Wiedmer, Angen 25, 3753 Oey
 Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Garage (es handelt sich um eine Erstwohnung im Sinne des Zweitwohnungsgesetzes vom 20. März 2015)

Standort: Zelgli, Diemtigen, Parzelle Nr. 1816, Koordinaten: 2'609'535 / 1'165'990, Wohnzone 2-geschossig, ISOS, Gewässerschutzbereich Au

Ausnahmen:
 • Unterschreiten Strassenabstand, Art. 80 SG

Auflage- und Einsprachefrist: 5. September 2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Diemtigen, Diemtigtalstrasse 15, 3753 Oey und elektronisch unter <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562>.

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile vor Ort verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental
DIE22216002

Wimmis

Baupublikation

Bauherrschaft und Projektverfasser: **Einwohnergemeinde Wimmis**, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis

Bauvorhaben: Entwidmung Alte Stratsstrasse ab Wärmezentrale aus dem Gemeingebrauch gemäss Art. 23 SV. Ersatz mit Wegrechten für die hinterliegenden Parzellen.

Standort: Alte Staatsstrasse, Wimmis, Parzelle Nr. 1414 (bisher), 578 (neu / proj.), Koordinaten: von 2'614'816 / 1'169'216 bis 2'614'627 / 1'169'293, Zone: Arbeitszone a, Gewässerschutzbereich Au, historischer Verkehrsweg (BE 857)

Auflage- und Einsprachefrist: 12. September 2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis und elektronisch unter <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20972>.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental
WIM22216003

RAIFFEISEN



Rolf Mani, Vorsitzender der Bankleitung

Taiwan-Konflikt belastet Börsen

Mit Nancy Pelosi besuchte erstmals seit 1997 eine hochrangige US-Politikerin Taiwan. Für China ein rotes Tuch, sieht dieses in dem Inselstaat doch eine abtrünnige Provinz. Peking drohte in der Folge militärische und wirtschaftliche Sanktionen an. Für das ohnehin schon angespannte Verhältnis zwischen den USA und China ist das eine Belastungsprobe. Eine Eskalation würde der Weltwirtschaft zusätzliche Gegenwind bescheren. Taiwan stellt hochwertige Halbleiter her. Gut zwei Drittel aller weltweit in der Elektroindustrie verarbeiteten Mikrochips kommen aus dem Inselstaat, überwiegend produziert von dem Marktführer Taiwan Semiconductor Manufacturing Company (TSMC). Allfällige chinesische Strafmassnahmen könnten Auswirkungen auf die Wertschöpfungsketten rund um die taiwanesischen Tech-Branche haben. Darüber hinaus ist China selbst für den Westen ein wichtiger Wirtschaftspartner. Im Worst Case könnten somit ganze Lieferketten zum Erliegen zu kommen. Die Anleger zeigten sich entsprechend verunsichert. In der zweiten Wochenhälfte gewann dann aber die Hoffnung auf eine Deeskalation die Oberhand. Zusätzlich stützten die jüngsten Konjunkturzahlen aus China, der Eurozone und den USA, welche die Rezessions- und Zinssorgen etwas dämpften, die Kurse.

Devisen

EUR / CHF	0.979
USD / CHF	0.962
GBP / CHF	1.161

Rohstoffe

Gold 1 kg	54'892
Silber 1 kg	615
Oil (Brent)	94

Derweil läuft die Gewinnsaison weiter auf Hochtouren. Das raue Marktumfeld hinterlässt dabei in den Ergebnissen vieler Unternehmen seine Spuren. So hat der Lagerlogistikspezialist Interroll im ersten Halbjahr mehr Umsatz gemacht. Aufgrund von Lieferkettenproblemen waren jedoch Gewinn und Auftragseingang rückläufig. Auf eine Prognose für das Gesamtjahr verzichtete das Unternehmen. Die Aktie rutschte in der Folge bis zu 8% ins Minus. Einen Gewinneinbruch verzeichnete Swisscom. Schuld sind diverse Sondereffekte. Unverändert auf Wachstumskurs bleibt derweil der Personalvermittler Adecco. Allerdings spürt das Unternehmen den zunehmenden Margendruck. Positiv überraschte hingegen OC Oerlikon. Der Industriekonzern steigerte dank gut gefüllter Auftragsbücher Umsatz sowie Gewinn und bestätigte seine Jahresprognosen.

Die Konsumentenpreise in der Schweiz sind im Juli, wie schon im Vormonat, auf Jahressicht um 3.4% gestiegen. Damit liegt die Inflation hierzulande im internationalen Vergleich weiterhin auf relativ tiefem Niveau. Grund dafür ist mitunter der starke Schweizer Franken, der die importierte Teuerung dämpft. Zudem werden viele heimische Produkte durch hohe Importzölle vor der ausländischen Konkurrenz geschützt.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier:



SCAN ME

Aktienmärkte

SMI	11'123
Dow Jones	32'802
Dax	13'573
Nikkei	28'175

Top 3 SMI 2022

Zürich	4.77%
Novartis	2.20%
Swisscom	-0.08%

Flop 3 SMI 2022

Credit Suisse Group	-40.78%
Sika	-36.95%
Partners Group	-35.02%


Quelle 08.08.2022: raiffeisen.ch/boerse

RAIFFEISEN
www.raiffeisen.ch/boerse

Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.–. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



Wohnungen – Diverse

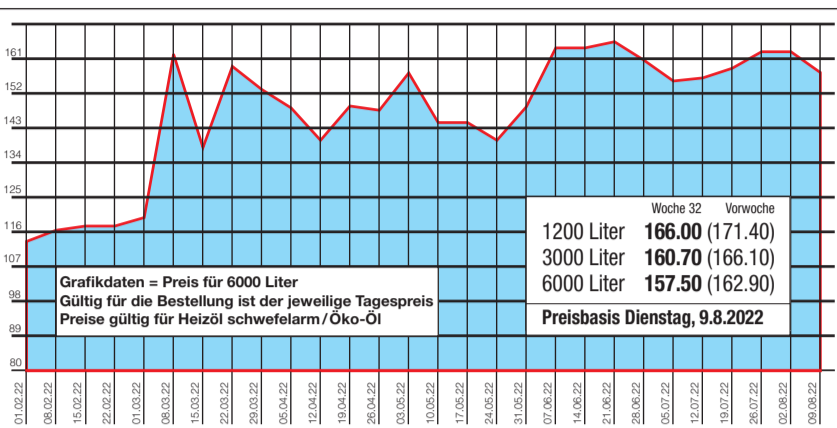
VILLA CASA


EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT
 Sie möchten wissen, wie viel Wert Ihre Liegenschaft hat?
 Villa Casa ist Ihr Partner für eine ausführliche Marktwertbeurteilung.
 Infos unter: 033 655 03 03 und villa-casa.ch

Einigen / Spiez
4 1/2-Zimmer-Wohnung
 Weekendweg 22
 Z vermieten ab 1. Sept.
 MZ Fr. 1400.–/290.– NK/Pauschal
 Grosser Balkon
 077 4574310
 Immobilien Schröder Thun
 info@immo-schroeder.ch 45079


 2'135.-

Heizölpreis Spiez und Umgebung



Grafikdaten = Preis für 6000 Liter
 Gültig für die Bestellung ist der jeweilige Tagespreis
 Preise gültig für Heizöl schwefelarm / Öko-Öl

1200 Liter	166.00 (171.40)
3000 Liter	160.70 (166.10)
6000 Liter	157.50 (162.90)

Preisbasis Dienstag, 9.8.2022

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
 Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
 www.oeltrans.ch

Simmental/Diemtigal
 Zu vermieten in **Oey, Dorf**
 ab 1. September 2022
 renovierte, sonnige
2 1/2-Zimmer-Wohnung
 Offene Küche, gedeckter Balkon, NR, keine Haustiere.
 PP kann dazu gemietet werden
 MZ Fr. 850.00
 HK/NK à Kto. Fr. 160.00
 Auskunft 076 508 86 25 66839

Alpstyle
 IMMOBILIEN
ZU VERKAUFEN
 4.5 Zimmer Einfamilienhaus
 Ischlagweg 1, 3714 Frutigen



Freistehendes EFH mit Umschwung
 Bj. 1984, Grundstück 509 m²
 Verkaufsrichtpreis Fr. 895.000.-
 Einsicht Verkaufsdossier unter:
 www.alpstyle-immobilien.ch
ALPSTYLE IMMOBILIEN AG
 Dorfstrasse 22 + Frutigen + 033 671 18 10
 info@alpstyle-immobilien.ch


 2'150.-


 budget
 2'515.-


 budget
 1'679.-


 3'264.- 2'615.-


 1'822.- 1'459.-


 budget
 715.-

möbel werthmüller
 + budget-möbel
 rybruggstr. 5, frutigen
 033 671 13 54

UMZÜGE + TRANSPORTE
 • Entsorgung
 • Reinigung
 • Lagerung
Bürki
 UMZÜGE + TRANSPORTE
 079 311 00 65 Spiez
 buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Für eine sichere AHV – auch für die nächsten Generationen.

Jürg Grossen
 Nationalrat Grünliberale/BE
JA zur AHV 21
 Gemeinsam sichern wir unsere AHV
 am 25. September
 sichereahv.ch sgvs.usam

Wir kaufen
Altgold und Altsilber
 zu aktuellen Preisen.
BRAND Uhren & Bijouterie
 Bahnhofplatz, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 44 55

Hesch no Heu oder Silo z'presse u z'wicklä?
 de mache i di handliche Ballene vo 110/100
 Neu, liechti Technik u bodeschonend.
 I biete o Mäharbeite ah oder mache ä
 Nachsaat mit Striegel für meh Futterärnte.
 Tel. u Termin abmache uf 079 439 72 20
 P. Trummer

Zu vermieten per sofort
 Wunderschöne neue
3 1/2-Zimmer-Wohnung mit Galerie (106 m²)
 kleine Terrasse im Grünen und moderne Küche in **Oberwil i. S. in altem Simmentaler Holzhaus.**
 Wanderwege vor dem Haus, Skigebiet Rinderberg Zweisimmen und Thunersee 20 Min. Fahrtzeit entfernt.
 Miete: Fr. 1'550.–/Monat inkl. Nebenkosten, inkl. 2 Parkplätzen.
 Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Adélaide Ryter: 079 621 77 08

Gesucht
 Zu kaufen gesucht
Familienwohnung/Haus
 Min. 3 Zimmer und 2 PP.
Telefon 033 654 00 03
 5688938A

Ab 1. Dez. zu vermieten in **Därstetten** eine sonnige/ruhige
4 1/2-Zimmer-Wohnung
 Grosse Terrasse und Balkon. Eig. WM/TU, PP. Keine Haustiere. MZ Fr. 1450.– ohne NK
 Tel. 078 632 90 58 66873

Spiez und Umgebung
 Zu vermieten per 1.9.22 oder nach Vereinbarung an der Hondrichstr. 2 in **SPIEZ: Grosse, renovierte**
2 1/2-Zimmer-Wohnung
 Geräumiges Entrée, WZ, SZ, moderne Küche, BZ mit Badewanne, Aussenreduit, Kellerabteil und PP.
 Weitläufiger Garten mit Sitzplatz zur Mitbenutzung. MZ Fr. 1290.– + NK
Zentral gelegen: Bhf. Spiez und Einkaufsmöglichkeiten erreichbar in 2 Min.
 Mail: info@marti-kuechentechnik.ch od. Tel 079 701 74 64 66864

Zu kaufen gesucht
Ferienwohnung
 im Kanton Wallis oder Bern, in der Nähe eines Skigebietes.
Telefon 027 946 07 70
 5688939A

Spiez, zu vermieten per 1. Oktober 2022
2 1/2-Zimmer-Wohnung
 mit Balkon, ruhige Lage, 5 Min. vom Bahnhof. Mietzins inkl. NK 1'200.–
 Tel. 077 531 42 13 66875

Zu kaufen gesucht
3 1/2 od. 4 1/2-Zi-Wohnung
Umgebung Spiez:
 Telefon 076 348 45 40 66876

Zu vermieten per 1.10.22 oder nach Vereinbarung an der Hondrichstr. 2 in **SPIEZ: Grosse, frisch renovierte**
3 1/2-Zimmer-Wohnung
 (86 m² WF) Geräumiges Entrée, WZ, 2 SZ, neue moderne Küche, BZ mit Badewanne, 2 Balkons, Aussenreduit, Kellerabteil und PP. Weitläufiger Garten mit Sitzplatz zur Mitbenutzung. MZ Fr. 1500.– + NK
Zentral gelegen: Bhf. Spiez und Einkaufsmöglichkeiten erreichbar in 2 Min. Die Wohnung wird gerade renoviert und kann gerne besichtigt werden.
 Mail: info@marti-kuechentechnik.ch od. Tel 079 701 74 64 66864

Freistehendes
Bauernhaus
 im **Obersimmental** zu kaufen gesucht
 Tel. 078 728 89 03 66887

Zu vermieten in der Breiten in **Spiez** ab 1. Oktober 2022
 schöne, helle
4 1/2-Zimmer-Wohnung
 1. Stock mit grosszügigem Balkon. Kellerraum sowie EHP vorhanden.
 MZ CHF 1970.– inkl. EHP
 NK CHF 280.–
 Tel: 079 667 14 91 66856

Hausgemeinschaft in den Bergen sucht 4. Mitbewohnerin
 1-Zimmer-Wohnung EG Süd-Ost, Aussensitzplatz privat. Gemeinschaftsräume sind Küche, Ess- und Wohnzimmer, 2 Balkone Süd-Ost und Süd-West, Atelierzimmer, Lesezimmer und Skiraum, Waschküche; Sitzplätze mit Bergkulisse, Garage für Velo-stellplätze, Kleinlager.
 Bezugsbereit nach Vereinbarung (Mindestmietdauer 1 Jahr). Mietzins mtl. pauschal Fr. 1100.– inkl. Heiz- und Nebenkosten; exkl. indiv. Strom, Wasser/Abwasser, Kehrlicht, TV/Internet.
www.interalpen-kandersteg.ch
 Telefon 079 75 72 167

Wir beantworten Ihre **Energiefragen** unabhängig, neutral und kompetent.

 Die öffentliche Energieberatung.
 033 225 22 90 · regionale-energieberatung.ch

anzeiger@ilg.ch

Wissen Sie...

schmid ag
Küchenbau
 Frutigen / Uetendorf
 ...dass wir viele Ersatzgeräte ständig am Lager haben und zu sehr günstigen Bedingungen liefern können!
Künzistegstr. 46, 3714 Frutigen / 033 671 31 31

Hörgeräte Ruchel
 Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.
Unzufrieden mit Ihrem Hörgerät?
 Vertrauen Sie auf über 30 Jahre Erfahrung - kostenlose Optimierung Ihrer aktuellen Hörgeräte.
 Nelkenweg 11
 3800 Matten b. Interlaken
 Tel. 033 525 00 95 | www.hoergeraete-ruchel.ch

Ou derbi?
Werden Sie Mitglied bei den Berner Wanderwegen!

Profitieren Sie als Mitglied von folgenden Leistungen:
 Wanderplaner-App, Sonderangebote, Magazin «Wandern/randonner», Rabatte und Vergünstigungen u. v. m.

Name _____
 Vorname _____
 Strasse _____
 PLZ, Ort _____
 E-Mail _____
 Datum _____

Ich möchte Einzelmitglied werden für nur CHF 50.– pro Jahr.
 Wir möchten Familienmitglied werden für nur CHF 70.– pro Jahr.
Talon bitte einsenden an: Berner Wanderwege, Nordring 8, 3013 Bern

Melden Sie sich bequem online an.  Berner Wanderwege Berne Rando

Baupublikationen

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Cadotsch Linus**, Leimernweg 15, 3700 Spiez
 Projektverfasser: JAGGI FREI BRÜGGER architekten eth htl sia ag, Dorfstrasse 13, 3714 Frutigen

Bauvorhaben: Umbau best. Wohnhaus mit Anpassung der Befensterung und Balkone, Ersatz der Heizung durch eine aussenaufgestellte Wärmepumpe

Standort: Quellenhofweg 80, 3705 Faulensee Parz. Nr. 3622

Zone: USP 04

Bauart: Holzschalung dunkelbraun

Bedachung: Ziegel anthrazit

Beanspruchte Ausnahme: nach Art. 25ff KWaG, für Bauten und Anlagen in Waldesnähe

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 12. September 2022

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter:

https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt.

Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SPI2223006

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Embedded Investments AG**, Dürrenbühlweg 12, 3700 Spiez

Projektverfasser: HMS Architekten AG, Seestrasse 20, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Umnutzung Holzbaubetrieb Opliger zu Dienstleistungsbetrieb

Daniel Lochbrunner Bestattungen & Thanatologie, Energetische Sanierung der Gebäudehülle mit Fassadenveränderung und Reklame, Einbau Cheminéeofen mit neuem Kamin und Aufstellen einer aussenaufgestellten Luftwärmepumpe

Standort: Dürrenbühlweg 12, 3700 Spiez Parz. Nr. 3109

Zone: W3

Beanspruchte Ausnahme: nach Art. 67 BauV, für das Unterschreiten der minimalen Raumhöhe

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 12. September 2022

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter:

https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile für die Wärmepumpe verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SPI2223007

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller / Projektverfasser: **Werder Ulrich**, General-Guisanstrasse 37, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Neuanstrich der Fassaden mit Farbänderung von braun auf gelb

Standort: General-Guisanstrasse 37, 3700 Spiez Parz. Nr. 5635. Zone: W2

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Ortsbilderhaltungsgebiet

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 5. September 2022

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter:

https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SPI22216005

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Amt für Grundstücke und Gebäude des Kantons Bern**, Reiterstrasse 11, 3011 Bern

Projektverfasser: Mätzener & Wyss Bauingenieure AG, Florastrasse 5, 3800 Interlaken

Bauvorhaben: Erstellen eines Carports für drei Parkplätze und von einem unüberdachten Parkplatz

Standort: Riedweg 71, 3705 Faulensee Parz. Nr. 3273

Zone: W2S

Bauart: Holzkonstruktion

Bedachung: Flachdach begrünt

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 80 SG, für das Unterschreiten des Strassenabstandes, nach Art 25 ff. KWaG, für Bauten und Anlagen in Waldesnähe

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 5. September 2022

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter:

https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt.

Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SPI22216006

im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SPI22216008

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Diesbergen Clemens und Eliane**, Oberwiler Kirchweg 9k, 6300 Zug

Projektverfasser: HBR Architekten AG, Krankenhausstrasse 24, 3600 Thun
 Bauvorhaben: Abbruch best. Gebäude und Neubau eines Wohnhauses mit Garage

Standort: Bubenbergstrasse 2, 3700 Spiez Parz. Nr. 1032

Zone: W2S

Bauart: Beton-/ Holzkonstruktion

Bedachung: Satteldach, PV-Anlage / Eternit anthrazit

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Ortsbilderhaltungsgebiet

Beanspruchte Ausnahme: nach Art. 80 SG, für das Unterschreiten des Strassenabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 5. September 2022

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter:

https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SPI22216006

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Nitrochemie Wimmis AG**, Niesenstrasse 44, 3752 Wimmis

Projektverfasser: Kissling & Zbinden AG, Oberlandstrasse 15, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Belassung des temporären Belags auf der Stichpiste

Standort: AR. Nitrochemie, 3700 Spiez Parz. Nr. 3783

Zone: UeO L

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 5. September 2022

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter:

https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SPI22216007

Nichtamtlicher Teil

Vorholzallmend Oberwil-Därstetten

Ordentliche Versammlung

Freitag 26. August 2022, 20.00 Uhr im Gasthaus Rossberg

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl Stimmzähler
3. Neuwahl Verwalter aus Bäuert Pfaffenried
4. Zuchtstierbesatz Stigi
5. Verlängerung Baurechte Nr. 1158 und 1159 um 100 Jahre, Skilift Rossberg AG
6. Lischenausgabe
7. Verschiedenes

Die Allmendkommission

s7.32

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 14. August 2022

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk

Donnerstag, 11. August, 10 Uhr, Gottesdienst im Altersheim Senevita mit Pfrn. Theresa Rieder und am Klavier Ada van der Vlist Walker.

Sonntag, 14. August, 17 Uhr, Gottesdienst zur Vesperzeit mit Pfrn. Theresa Rieder und Organistin Ada van der Vlist Walker.

Dienstag, 16. August, 18.45 Uhr, ökumenische Taizé-Andacht in der Kirche.

Donnerstag, 18. August, 14 Uhr, Stube für Seniorinnen und Senioren. Peter Bratschi bringt die Anwesenden mit einer Mundartgeschichte zum Schmunzeln und Ruth und Peter Ischi laden zum feinen Zvieri ein. Bereitschaftsdienst: Pfrn. Theresa Rieder 033 733 36 56 oder 079 400 93 47. www.kirchlenk.ch.

St. Stephan

Sonntag, 14. August, 9.45 Uhr, Kirche, Familiengottesdienst mit zwei Taufen und Pfrn. Stefanie Gilomen an der Orgel Ada van der Vlist Walker. Am Familiengottesdienst ernten wir die Taufpäpfe mit anschliessendem Apéro

Zweisimmen

Freitag, 12. August, 19.30 Uhr: Konzert Gstaad Menuhin Festival.

Sonntag, 14. August, 10.00 Uhr: Bergpredigt zum Schulanfang im Fang am Rinderberg, Pfrn. Linda Grüter, Gertrud Gobeli, Andrea Schläppi und Lukas Matti.

Dienstag, 16. August, 19.30 Uhr: Konzert Gstaad Menuhin Festival.

Donnerstag, 18. August, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche.

Bei Abdankungen wende man sich an Pfrn. Linda Grüter, Tel. 033 722 72 00.

Boltigen

Freitag, 12. August: 13.30–17.00 Uhr: Begegnungscafé und Treff für Witwen und Alleinstehende im Alterswohheim Boltigen, mit Susanna Zürcher.

Sonntag, 14. August: 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Taufen, mit Pfarrer Christof Mudrack, Taxi: Gs 9.30, Wb 9.33, E 9.36, Schw.matt*9.40, Rb 9.43, Taubental* 9.50. *auf Voranmeldung bis am Vorabend, 079 656 62 97, ebenso für das Gebiet Beret-Ruhren. Pikettdienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil

Sonntag, 14. August kein Gottesdienst

Dienstag, 16. August Konf. Unterricht 17 – 19 Uhr beim Wöschhüsi.

Därstetten

So, 14.8., 10.30 Uhr: «Beret»-Predigt mit Taufe gestaltet vom Schwyzerörgeliduell Elisabeth Haldemann und Ruedi Lüthi und Pfr. Daniel Guggisberg.

Mo, 15.8.: Anm. für Mittagstisch bei Edith Schwizgebel, Tel. 079 624 40 90. Mi, 17.8., 12.00 Uhr: Mittagstisch im Schulhaus.

Erlenbach

Samstag, 19.30 Uhr Zauberkonzert mit Lionel Dellberg in der Kirche (ab 17.30 Uhr Foodstände), Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst für Chly u Gross zum Schulanfang (Pfrn. Helma Wever, Schulleiter Bernhard Wüthrich, Orgel: Kathrin Bratschi). Zuständig für Abdankungen: Pfrn. Helma Wever, Tel.: 033 681 12 33. «Worte & Musik zum Sonntag» unter www.kirchgemeindeerlenbach.ch.

Diemtigen

Sonntag, 10.30 Uhr: Berggottesdienst auf Alp Neuenstift mit dem Musikverein Erlenbach-Diemtigal und Pfrn. Petra Freyer. Bei ungünstigem Wetter findet der Gottesdienst um 10.30 Uhr in der Kirche Diemtigen statt. Auskunft erteilt Tel 1600, Rubrik 1, ab 08.00 Uhr. Mittwoch, 17. Aug., 14.00 Uhr bei

Kapelle Schwenden: »Üse Waudplatz«. Anmeldung bis am Vorabend bei Mirjam Hänni, Jugendarbeiterin, 079 360 33 37. Voranzeige: Do, 18. Aug., 20.00 Uhr, Kirche Diemtigen: Elternabend für die Eltern der Konfirmanden mit Pfr. Daniel Guggisberg.

Wimmis

14. August, 9.30 Uhr, Kinderarcheabschluss; Pfarrerin Sarah Müller und Team; Markus Aellig Orgel. Kinderarche Band. Predigt: Martin Graf, 079 371 98 14.

Anmeldung bis Samstag, 13. August, 18.00 Uhr.

Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde Spiez

Spiez

So. 14.08.22 10.00 Uhr: Schlossgottesdienst mit Pfarrer Patrick Woodford.

Musik: Musikverein Spiez. Bei schönem Wetter auf der Kastanienterrasse, bei schlechtem Wetter in der Schlosskirche; anschliessend Apéro.

Mi. 17.08.22 18.30 Uhr: Meditationsabend im Kirchgemeindehaus.

Do. 18.08.22 19.00 Uhr: Spiezer Orgelkonzerte mit Rudolf Berchtel (Dornbirn).

Eintritt frei, Kollekte.

Einigen

Do. 11.08.22 20.00 Uhr: Schweigen für den Frieden, Kirche Einigen.

Fr. 12.08.22 08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche Einigen.

Do. 18.08.22 14.00 Uhr: Bibelkreis Pro Nefesch in der Balsigerstube.

Faulensee

So. 14.08.22 10.00 Uhr: Familienfreundlicher Gottesdienst mit Pfarrerin Marianne Zbinden. Mit Segen zum neuen Schuljahr. Käthi Wolf, Erzählerin. Musik: Richard Jaggi, Orgel und Klavier.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk

Samstag, 13. August, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Donnerstag, 18. August, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweisimmen

Sonntag, 14. August, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Dienstag, 16. August, 18.30 Uhr: Messe mit Anbetung.

Spiez

Sonntag, 14. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier.

Montag, 15. August, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet.

Mittwoch, 17. August, 6.30: FrühGebet.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche

Lenk, Löwenzentrum

Samstag, 13.8., 13.00 Uhr: Trauung von Renato und Salome Rieben auf dem «Muhof» (Ebnitbühlweg 31, Gstaad). Bei Schlechtwetter in der Kirche Saanen. 20.00 Uhr: Start der Jugendgruppe

Sonntag, 14.8., 10.00 Uhr: Schulanfangsgottesdienst.

Dienstag, 16.8., 18.45 Uhr: Taizé-Feier in der LK Lenk.

Evangelisches Gemeinschaftswerk

Spiez, Kornmattgasse 8

Donnerstag, 11.8.: 19.30 Uhr Gebet für den Frieden.

Sonntag, 14.8.: 10.00 Uhr Familiengottesdienst zum Schulanfang mit Kinderbetreuung, gestaltet von Team, Musik: Lobpreis mit Unti-Band, anschliessend gemeinsames Mittagessen.

Dienstag, 16.8.: 20.00 Uhr, Eltern-Informationsabend zum Biblischen Unterricht.

Mittwoch, 17.8.: 16.00 Uhr, Bibelgespräch.

Weitere Infos: www.egwspiez.ch und www.foryouth.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez

Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9 und 11 Uhr statt. Ebenso um 11 Uhr per Livestream.

Keine Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

BewegungPlus

Gewerbstrasse 6, Zweisimmen

So. 14.8., Berggottesdienst im Saanenland.

Infos: Christian Perreten 033 773 64 03 www.bewegungplus-zweisimmen.ch.

Freie Missionsgemeinde

Oberwil

Do 11.8., 20.00 Uhr: Gebetsabend. Sa 13.8., 14.00 Uhr: Jungschi.

So 14.8., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Kindersegnung mit Frank Köhler, anschliessend Grillieren am Weissenstalden. 10.15 Uhr: Sonntagschule/ Kinderhort.

Infos: www.fmg-oberwil.ch. Fragen: Pastor Frank Köhler, 033 783 00 40.

Neuapostolische Kirche

Zweisimmen, Hübelstrasse 1

Sonntag, 14.8., 9.30 Uhr: Gottesdienst.

Spiez, Stockhornstrasse 26

Todesanzeige und Danksagung

*Obwohl wir Dir die Ruhe gönnen,
ist voller Trauer unser Herz.
Dich leiden sehen und nicht helfen können,
das war für uns der grösste Schmerz.*

Mit der Erinnerung an schöne und gute Zeiten haben wir Abschied genommen von meiner lieben Mutter, Schwester, Tante und Halbschwester

Denise Karlen-Maradan

20. Mai 1953 bis 31. Juli 2022

Sie ist von ihrer schweren Krankheit erlöst worden und durfte friedlich einschlafen.

Wir vermissen dich.

Ein grosser Dank gebührt Frau Pfarrerin Edith Vogel für die tröstenden Abschiedsworte sowie Herrn Marcel Blickenstorfer vom Daniel Lochbrunner Bestattungsdienst für die grosse Unterstützung in dieser schweren Zeit.

Wir danken allen, die Denise in ihrem Leben Liebes und Gutes erwiesen haben.

3700 Spiez, im August 2022

Die Trauernden:

- Franz Karlen
- Roger Maradan
- Eveline Maradan und Martin Baumer
- Cyrril Focic
- Mirko Focic
- Madeleine Büttikofer
- Verwandte und Freunde

Die Urnenbeisetzung hat im engsten Familienkreis auf dem Friedhof Spiez stattgefunden.

Traueradresse: Franz Karlen, Melchiorstrasse 11, 3027 Bern

64670

Todesanzeige und Danksagung

*Weinet nicht, ich habe es überwunden,
bin befreit von meiner Qual,
doch lasset mich in stiller Stunde,
bei Euch sein so manches Mal.*



Traurig aber mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir im engsten Familienkreis Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, unserem Grossvater und Verwandten

Wilhelm Wampfler-Schwendimann

Er ist am Sonntag, 31. Juli 2022, in seinem 84. Lebensjahr von seinen Beschwerden erlöst worden und durfte friedlich einschlafen.

In unseren Herzen wirst du weiterleben.

Ein ganz besonderer Dank gebührt der Hausärztin Frau Bettina Kohlhoff in Wimmis für die ärztliche Begleitung sowie dem Ärzte- und Pflegeteam des Spitals Thun für die liebevolle und einfühlsame Betreuung und Pflege.

Im Weiteren danken wir allen, die Wilhelm in seinem Leben mit Liebe und Freundschaft begegnet sind.

3753 Oey, im August 2022
Haltenfure 12

Die Trauerfamilien:

- Elsi Wampfler-Schwendimann
- Ursula Sbriccoli-Wampfler
mit Flavio und Matteo
- Silvia Wampfler
mit Simon und Vanessa
- Trudi Gägeler und Alex Wanner
- Marco Sbriccoli
- Sybille Urben
- Marti Helen
- Verwandte und Bekannte

Im Sinne von Wilhelm wird die Asche im engsten Familienkreis, an einem von ihm geliebten Ort der Natur übergeben.

Anstelle von Blumenspenden unterstützen Sie bitte die Stiftung Theodora, Hauptstrasse 34A, 5502 Hunzenschwil, CH66 0024 3243 G054 9454 0, mit dem Vermerk: Wilhelm Wampfler-Schwendimann.

Gilt als Leidzirkular

64683

Herzlichen Dank

Es ist schwer, von einem lieben Menschen Abschied zu nehmen. Durch die schönen Erinnerungen wird unser herzensguter

Philip Reber

1995 – 2022

für immer in unseren Herzen weiterleben.

Wir bedanken uns bei Yanik Reber, Darko Dobrnjac, Eli Aisics, Patrik Bekic, Caroline Lehmann und Sjetlana Milojevic für ihre einfühlsamen Beiträge an der Abschiedsfeier und der Familie Wüthrich für die Organisation der Feier. Ebenfalls richten wir unseren Dank an den Bestattungsdienst Rubin, für die Beratung und Begleitung.

Für die vielen Zeichen der Anteilnahme und Freundschaft, die wir in Form von tröstenden Worten, Blumen, Karten, Spenden und wortlosen Gesten entgegennehmen durften, danken wir ganz besonders. Jedes eurer Zeichen hat uns Geborgenheit geschenkt und uns für die kommende Zeit gestärkt.

Schwenden, im August 2022

Markus und Snjezana Reber



THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 · thomasrubin.ch · Seestrasse 34 · 3700 Spiez

Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03



Daniel Lochbrunner



Yvonne Tschanz



Fabian Trüssel

www.lochbrunner-bestattungen.ch

Todesanzeige

Wenn tausend Sterne am Himmel stehen,
schau hinauf, Du kannst sie sehen,
der hellste, das bin ich,
schau hinauf und denk an mich.



Traurig, aber voller schöner
Erinnerungen nehmen wir Abschied
von unserem «Grosi»

Sophie Lüdi-Riesen

25. Oktober 1936 – 4. August 2022

Ein erfülltes Leben hat einen friedlichen Abschluss gefunden.

Dich gehen zu lassen, war schwer – aber dich erlöst zu wissen, ist uns ein Trost.

Wir vermissen Dich:

- Anita Henzelmann-Lüdi und Beat Schizzi
- Marco Henzelmann und Lisa Wyss
- Fabio Henzelmann und Jasmine Volken
- Sabrina Henzelmann und Dario Burkhalter
- Hanspeter und Karin Lüdi-Schürch
- Chiara Lüdi und Marco Gyger
- Dori Moser-Riesen
- Verwandte und Freunde

Die Urnenbeisetzung, zu der wir Sie freundlich einladen, beginnt am Dienstag, 16. August 2022, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Aeschi, mit anschliessender Trauerfeier in der Kirche.

Traueradresse: Hanspeter und Karin Lüdi,
Schneidermattweg 7d, 3705 Faulensee

0711



Infolge Pensionierung, suchen wir per 01.01.2023 oder nach Vereinbarung eine/einen

Hauswart/in und Feuerwehrmaterialwart/in 80–100%

Im Verwaltungskreis Obersimmental–Saanen bildet Zweisimmen den Hauptort im oberen Simmental. 3100 Einwohner und viele Gäste leben, arbeiten und geniessen hier ihre Ferien- und Freizeit im Sommer- und Wintersportgebiet der Feriendestination Gstaad–Zweisimmen.

IHR AUFGABENBEREICH

- Reinigung und Unterhalt von Gebäuden und Aussenanlagen (Schulhaus, Simmental Arena, Feuerwehrmagazin, Zivilschutzanlagen)
- Vor- und Nachbereitung Simmental Arena bei Anlässen
- Unterhalt und Wartung des Feuerwehrmaterials inkl. Brandhaus
- Organisation und Koordination von Serviceverträgen
- Kleinere Reparaturarbeiten
- Allgemeine Hauswartungsarbeiten

IHR PROFIL

- Abgeschlossene handwerkliche / technische Grundausbildung, idealerweise als Mechaniker, Elektriker oder vergleichbar
- Vorzugsweise Erfahrung in der Hauswartung und/oder im Unterhalt von Feuerwehrmaterial oder in vergleichbarem Bereich
- Belastbar, verantwortungsbewusst und hohe Einsatzbereitschaft (zum Teil auch am Abend und/oder Wochenende)
- Selbständiges Arbeiten, Teamfähigkeit und Freude am Umgang mit den verschiedenen Anspruchsgruppen
- Gute EDV-Kenntnisse (MS-Office)
- Führerausweis C1 (118) oder Bereitschaft zur Absolvierung

WIR BIETEN

- Interessante, anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit, selbständig und im Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Gute Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen nach Personalverordnung und kantonal bernischen Richtlinien

Interessiert? Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen **bis 30. August 2022** an

Gemeindeverwaltung, z.H. Jana Jukic, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen oder per E-Mail an jana.jukic@zweisimmen.ch

Auskunft erteilt gerne:
Silvio Maurer, Personalverantwortlicher, 033 729 88 55



Gemeindeverwaltung
Zweisimmen
Lenkstrasse 5
3770 Zweisimmen

033 729 88 11
www.zweisimmen.ch



www.h-teuscherag.ch
Reichenbach 181N, 3763 Därstetten

Zur Ergänzung unseres kleinen dynamischen Büroteams suchen wir eine(n) motivierte(n) Mitarbeiter(in):

Sachbearbeiter/-in Administration 80–100 %

Firmenprofil

Wir sind ein modernes und innovatives Bauunternehmen mit Sitz und Büro in Därstetten. Unsere Haupttätigkeiten liegen im allgemeinen Tief- und Strassenbau.

Aufgabenbereich

- In dieser vielseitigen Funktion erledigen Sie alle administrativen Arbeiten, wie:
 - Führung der Finanzbuchhaltung und Personaladministration
 - Bedienung der Telefonzentrale
 - Führung Rapportwesen und Korrespondenzen
 - Beihilfe bei Offertbearbeitungen und bei Abrechnungen
 - generelle Unterstützung unserer Bauführer

Anforderungsprofil

Sie haben eine kaufmännische Ausbildung abgeschlossen und verfügen über mehrjährige Erfahrung in obigen Aufgabenbereichen, insbesondere Finanzwesen und Personaladministration. Sie sind engagiert, zuverlässig und gut organisiert. Sie arbeiten gerne selbstständig, exakt und sind bereit ein hohes Mass an Eigenverantwortung zu übernehmen. Ihre ausgezeichneten mündlichen und schriftlichen Deutschkenntnisse wenden Sie täglich an.

Perspektiven:

Wir bieten eine verantwortungsvolle und interessante Tätigkeit mit attraktiven Anstellungsbedingungen.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung (auch per Mail möglich: info@h-teuscherag.ch)

SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG

Ihre Bank seit 1837

Für unseren Hauptsitz in Frutigen suchen wir zur Ergänzung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Mitarbeitende/n Anlegen und Sparen 50–80%

Ihre Tätigkeiten

- Abwicklung des Wertschriften- und Devisenhandels
- Durchführung von Performanceberechnungen
- Administration und Koordination der Vermögensverwaltung, Vermögensberatung sowie Pensionsplanung
- Beratungsunterstützung für die Individualberatung

Ihr Profil

- Kaufmännische Grundbildung, idealerweise mit Bankerfahrung
- Zuverlässiges und selbstständiges Arbeiten
- Sorgfältige und exakte Arbeitsweise
- Teamorientierte Persönlichkeit mit Freude am Finanzumfeld
- Gute PC-Anwenderkenntnisse

Wenn Sie die Arbeit in einem dynamischen Umfeld schätzen, belastbar und loyal sind, dann wollen wir Sie gerne kennenlernen. Als Quereinsteiger sind Sie ebenfalls willkommen. Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte per Post oder E-Mail an: Persönlich, Frau Anja Allenbach, Stv. Leiterin Personal, anja.allenbach@slfrutigen.ch, Tel. 033 672 18 18.

Wir freuen uns auf Ihr Bewerbungsdossier bis zum 29. August 2022.

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen
Telefon 033 672 18 18 | info@slfrutigen.ch | www.slfrutigen.ch

www.simmentaleranzeiger.ch



Wir sind ein international tätiges Familienunternehmen bestehend aus insgesamt acht Schwestergesellschaften und rund 500 Mitarbeitenden weltweit. Als Firma setzen wir auf Dynamik, Innovation und langfristige Erfolge in der Entwicklung und Produktion von Hydraulikventilen, Systemlösungen und der Elektronik.

Am Standort in Frutigen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine:n

PROJEKTLEITER:IN MIT KONSTRUKTIONSAUFGABEN (80-100%)

Aufgabengebiet

- Aktive Mitarbeit in der technischen Abteilung für Konstruktion von Hydraulik Aggregaten und Steuereinheiten: Prototyp- und Seriengeschäft von der Offerte bis zur Produktion begleiten.
- Technische Bearbeitung von Kundenanfragen und Bestellungen
- Prüf- und Messaufgaben an hydraulischen Systemen inkl. Auswertung der Messergebnisse
- Zusammenarbeit mit Verkauf, Einkauf, AVOR, Produktion, Elektrotechnik und Montage

Anforderungen

- Technische Grundausbildung, Weiterbildung auf Stufe Techniker:in HF
- Erfahrung im Bereich mechanische Konstruktion im Maschinenbau und/oder Steuerungstechnik
- Selbstständige, strukturierte und zielorientierte Arbeitsweise sowie Teamfähigkeit
- Französisch- und Englischkenntnisse von Vorteil
- Belastbarkeit und Flexibilität bei den verschiedenen Aufgabengebieten und wechselnden Anforderungen

Wir bieten Ihnen

- Modernen Arbeitsplatz mit wunderschöner Bergkulisse
- Kollegiales und erfahrenes Team
- Zukunftsorientiertes Produktionsumfeld
- Möglichkeiten zur Weiterentwicklung
- Flexible Arbeitszeiten

Interessiert?

Dann möchten wir Sie unbedingt kennenlernen und freuen uns auf Ihre Bewerbung per Post oder per E-Mail.

Wandfluh AG, Urs Brügger, Leiter Personal
Postfach, CH-3714 Frutigen, Tel. 033 672 72 00
E-Mail: personal@wandfluh.com, www.wandfluh.com



Wir sind ein international tätiges Familienunternehmen bestehend aus insgesamt acht Schwestergesellschaften und rund 500 Mitarbeitenden weltweit. Als Firma setzen wir auf Dynamik, Innovation und langfristige Erfolge in der Entwicklung und Produktion von Hydraulikventilen, Systemlösungen und der Elektronik.

Am Standort in Frutigen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine:n

TECHNISCHE:R EINKÄUFER:IN

Aufgabengebiet

- Fachliche Verantwortung der zugewiesenen Warengruppen und Lieferanten
- Verantwortung für die Einhaltung der Qualitätsvorgaben, Sicherstellung der Versorgungssicherheit und für die Beschaffung zu optimalen Konditionen
- Ansprechpartner für die Entwicklungs-, Produktions-, Montage-, AVOR- und Verkaufsabteilung
- Selbständige Preis- und Vertragsverhandlungen mit den Lieferanten
- Aktive Mitwirkung in der Prozess- und Kostenoptimierung

Anforderungen

- Technisch mechanische Grundausbildung
- Abgeschlossene Weiterbildung als Einkaufsfachfrau:männ, Prozessfachfrau:männ, technische:r Kauffrau:männ, Dipl. Techniker:in HF Unternehmensprozesse Betriebstechnik oder ähnlich
- Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im Einkauf eines produzierenden Unternehmens
- Praktiker, handlungsorientiertes und umsetzungsstarkes Teammitglied
- Kommunikative Persönlichkeit mit kompetentem Verhandlungsgeschick
- Englisch verhandlungssicher, Französisch von Vorteil

Wir bieten Ihnen

- Mitarbeit in einem motivierten und kleinen Team
- Flexible Arbeitszeiten (Teilzeit Homeoffice)
- Anspruchsvolle und abwechslungsreiche Aufgaben
- Interessantes Arbeitszeit- und Ferienmodell

Interessiert?

Dann möchten wir Sie unbedingt kennenlernen und freuen uns auf Ihre Bewerbung per Post oder per E-Mail.

Wandfluh AG, Urs Brügger, Leiter Personal
Postfach, CH-3714 Frutigen, Tel. 033 672 72 00
E-Mail: personal@wandfluh.com, www.wandfluh.com



Infolge Anpassung unserer Organisationsstruktur, suchen wir per 01.01.2023 oder nach Vereinbarung eine

Leitung, Koordination und Administration erweiterter Hauswartdienst 50%

(Interne Stellenbesetzung vorgesehen)

Im Verwaltungskreis Obersimmental–Saanen bildet Zweisimmen den Hauptort im oberen Simmental. 3100 Einwohner und viele Gäste leben, arbeiten und geniessen hier ihre Ferien- und Freizeit im Sommer- und Wintersportgebiet der Feriendestination Gstaad–Zweisimmen.

IHR AUFGABENBEREICH

- Vermietung, Rücknahme und Administration von ausgewählten Gemeindeliegenschaften (Simmental Arena, Gemeindesaal, Schulliegenschaften, ZSA etc.) inkl. Führung Belegungsplan
- Aufgaben Ortsquartiermeister:in
- Koordination von diversen Vorbereitungs-, Unterhalts- und Reinigungsarbeiten, Bereitstellung und Schulung von technischer Infrastruktur an Dritte
- Ressourcen- und Personalplanung im Aufgabebereich

IHR PROFIL

- Abgeschlossene kaufmännische/technische Grundausbildung
- Idealerweise mehrjährige Berufs- und Führungserfahrung
- Belastbar, Verantwortungsbewusst und hohe Einsatzbereitschaft (zum Teil auch am Abend und/oder Wochenende)
- Selbstständiges Arbeiten, Team- und Organisationskompetenzen, sowie Freude am Umgang mit diversen Anspruchsgruppen
- Gute EDV-Kenntnisse (MS-Office)

WIR BIETEN

- Interessante, anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit, selbständig und im Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Gute Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen nach Personalverordnung und kantonal bernischen Richtlinien

Interessiert? Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen **bis 30. August 2022** an

Gemeindeverwaltung, z.H. Jana Jukic, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen oder per E-Mail an jana.jukic@zweisimmen.ch

Auskunft erteilt gerne:
Silvio Maurer, Personalverantwortlicher, 033 729 88 55



Gemeindeverwaltung
Zweisimmen
Lenkstrasse 5
3770 Zweisimmen

033 729 88 11
www.zweisimmen.ch



**FASZINATION
TECHNIK**
Frutigland



Technik fasziniert – auch im Frutigland!

Lehrstellen 2023

- POLYMECHANIKER:IN EFZ**
- PRODUKTIONSMECHANIKER:IN EFZ**
- MECHANIKPRAKTIKER:IN EBA**
- AUTOMATIKER:IN EFZ**
- KONSTRUKTEUR:IN EFZ**
- INFORMATIKER:IN EFZ**
- KAUFMANN:FRAU EFZ**
- LOGISTIKER:IN EFZ**

Starte durch in unseren Lehrbetrieben!
Sende deine Bewerbung an eine oder auch mehrere der aufgeführten Firmen.



Urs Brügger
033 672 72 00
wandfluh.com



Dominic von Allmen
033 672 61 11
bucherhydraulics.com



Simon Luginbühl
033 676 76 76
wyssen.com



Pascal Halter
033 672 10 00
halter.ag



Martin Schneider
033 676 16 16
greberag.ch

Gesucht in Spiez
für unseren grossen Ziergarten
**Hobby- oder
pensionierter Gärtner**
der Freude und Zeit hat (ca. 5 –
10 Stunden pro Woche) unseren
Garten zu pflegen inkl. Jäten,
Pflanzen und Hecke schneiden
Tel. 079 301 53 36

Unser Team braucht Verstärkung
Wir suchen per sofort oder
nach Vereinbarung einen
**Bauführer/Tiefbau/
spez. Tiefbau**
Abwechslungsreiche Arbeiten
auf verschiedenen Gebieten
Deutsch/französisch von Vorteil
Wir freuen uns auf deinen Anruf
JUNGEN
Baggerbetrieb und Transport AG
3780 Gstaad · 033 744 56 56
www.jungen-ag.ch

**Anfragen unter Chiffre ...
wie weiter?**
Telefonhörer schon in der Hand ... und
dann steht da:
«Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt?
Chiffre-Inserte müssen schriftlich
beantwortet werden.
Verfassen Sie einen kurzen Brief:
Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt
interessiere mich für die ausgeschriebene
Stelle im Simmentaler Anzeiger vom
6.1.2022 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt
auf. Senden Sie den Brief an: ILG AG
WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre
Nummer, Herrenmattstr. 37,
752 Wimmis Dieser Brief wird an die von
uns bekannte Adresse weitergeleitet.
Es werden keine Auskünfte über Adressen
herausgegeben.
Der Verlag



Wir sind ein generationenübergreifendes Büro
inmitten eines ländlichen und gleichzeitig touristisch
modernen Umfelds.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Sachbearbeiter:in Notariat (60 bis 100 %)

- Ihr Aufgabengebiet:**
- Selbstständige Dossierführung inkl. Redaktion
von Verträgen und Urkunden
 - Persönlicher und telefonischer Kontakt
mit Kunden und Behörden
 - Terminplanung
 - Berechnung und Erfassung von Fristen
 - Allgemeine Korrespondenz
 - Rechnungsstellung

- Ihr Profil:**
- Kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung
 - Stilsichere Deutschkenntnisse
 - Gute EDV-Kenntnisse
 - Exaktes, selbstständiges und
verantwortungsbewusstes Arbeiten
 - Teamfähigkeit und Belastbarkeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen
per E-Mail oder Post:

Gempeler Notariat & Advokatur
Kollektivgesellschaft
Mirjam Marmet
Obere Dorfstrasse 11
Postfach 178
3715 Adelboden
Telefon 033 673 37 73
mirjam.marmet@gempeler-notariat.ch

WOHNANGEBOTE
BERUFICHE INTEGRATION
DIENSTLEISTUNGEN UND BETRIEBE



Die SEEBURG bietet eine Perspektive
Seit über 30 Jahren sind wir als Sozialunternehmen im Berner
Oberland engagiert und beschäftigen rund 180 Mitarbeitende.
Wir begleiten und fördern Jugendliche und Erwachsene mit
kognitiven und psychischen Beeinträchtigungen. Betroffene
Menschen bieten wir unterschiedliche Angebote.

Für eine unserer Kernkompetenzen, die Berufliche Integra-
tion, suchen wir per 1. Oktober 2022 oder nach Vereinbarung
zur Verstärkung unseres Teams eine Fachperson

Berufliche Integration/ Job Coaching 80-100%

- In dieser Funktion sind Sie verantwortlich für**
- die Begleitung und Beratung von Menschen durch die
berufliche Massnahme oder Ausbildung
 - die Koordination der interdisziplinären Zusammenarbeit
mit den zuweisenden Stellen, Angehörigen, Beiständen/
innen, Behandlern/innen sowie dem Wohn- und Arbeits-
bereich
 - die Leitung und Dokumentation von Standortgesprächen
mit internen und externen Stellen
 - die Verfassung von Förderkonzepten und Berichten
 - Sicherstellen der fachgerechten Umsetzung der Mass-
nahmen und der Zielerreichung
 - Coaching der Klientel während externer Praktika
 - Beraten von Unternehmen im Umgang mit Mitarbeitenden
mit psychischer Erkrankung
 - Stellenakquise und Stellenvermittlung

- Ihr Profil**
- abgeschlossene Berufsausbildung (EFZ) mit einer
Zusatzausbildung in sozialer Arbeit oder entsprechendem
Erfahrungsnachweis
 - Weiterbildung in Sozialpädagogik, Coaching, Supported
Employment oder Berufsbildner von Vorteil
 - empathischer, motivierender und durchsetzungsstarker
Führungsstil
 - sehr hohe Sozialkompetenz
 - psychische Belastbarkeit, Flexibilität und Teamfähigkeit
 - gute MS-Office Anwenderkenntnisse

- Unser Angebot**
- interessante, herausfordernde und abwechslungsreiche
Aufgabe
 - Lern- und Entwicklungsmöglichkeiten
 - interdisziplinäre Zusammenarbeit
 - ein lebendiger, vielseitiger Betrieb

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:
André Dékany, Leitung Berufliche Integration,
Telefon 033 845 85 80

Ihre Bewerbung
Wir freuen uns auf Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen an
SEEBURG Personalabteilung
Untere Bönigstrasse 35 3800 Interlaken T 033 845 84 00
personal@seeburg.ch www.seeburg.ch



Die Einwohnergemeinde Interlaken sucht nach Vereinbarung eine/n

Bereichsleiter/-in Steuern (80%)

Aufgaben

- fachliche und operative Führung des Bereichs
- zeitgerechte Erledigung aller Steuerarbeiten für Bund,
Kanton und Gemeinde
- Verantwortung Steuerregister
- Leitung Erfassungszentrum Steuern
- Teamführung (3 bis 4 Mitarbeitende)

Profil

- Ausbildung als Kauffrau/Kaufmann oder gleichwertige
Ausbildung, vorzugsweise Branche öffentliche Verwaltung
- Erfahrung im bernischen Steuerwesen
- Sozialkompetenz zur Führung eines kleinen Teams
- bereit, Verantwortung zu übernehmen

Stellenbeschreibung:
www.interlaken-gemeinde.ch/verwaltung/offene-stellen-schnuppern

Weitere Auskünfte:
Brigitte Grossniklaus, HR Verantwortliche, Telefon 033 826 51 81
Bewerbung per Mail (max. 10 MB) an personal@interlaken.ch
www.interlaken-gemeinde.ch

Mode Seematter

Bahnhofstr. 33, 3700 Spiez, Tel. 033 671 16 43

Wir bedienen unsere treue und modebewusste
Kundschaft an fünf Standorten im Kanton Bern.

Zur Verstärkung unseres Teams in den Filialen Frutigen und
Spiez suchen wir per 1.9.22 oder nach Vereinbarung

Modeberaterin 60-100%

Wir erwarten:

- Freude am Umgang mit Kunden und Mitarbeitern
- Erfahrung im Verkauf von Damen-/Herrenmode oder Schuhen
- Computer-Grundkenntnisse
- Interesse Verantwortung zu übernehmen

Wir bitten:

- selbständige und abwechslungsreiche Arbeit
- interessante Einkaufskonditionen
- Marktgerechte Entlohnung

Über Ihre Bewerbung an patrick.seematter@mode_seematter.ch
freuen wir uns sehr.

Wir suchen zur Erweiterung unseres Teams per sofort
oder nach Vereinbarung

Teilzeit-Mitarbeiterin im Verkauf

Sie sind freundlich, haben Freude am Kontakt mit
Kunden und evtl. Erfahrung in der Branche,
dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme:



Daniel Stutz - 3653 Oberhofen
Telefon 033 243 15 48

IMPRESSUM
Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und
Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf www.ilg.ch.
Auflage: 15 148 Expl. (WEMF-beglaubigt 2021).
Inseratannahme: Verlag Ilg AG, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87,
E-Mail anzeiger@ilg.ch oder online www.simmentaleranzeiger.ch.
Insertionspreise: mm-Tarif schwarz-weiß 0.81 – Titels. 0.99 / mm-Tarif farbig 1.28 – Titels. 1.60
Mindestgrösse: 2-sp / 30 mm (Fr. 48.50) Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise exkl. 7% MWST
Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.
Annahmeschluss: Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben
werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.
Allgemeines: Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt terminge-
bundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuzuschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im
Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.
Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Ein-
berufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstiftende Druckfehler sowie für Nichteinhalten
gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im allerersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der
Insertionskosten. Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im
amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).
Abonnementspreise: 3 Mte. Fr. 42.–, 6 Mte. Fr. 53.–, 12 Mte. Fr. 82.–, (Preise inkl. Mwst.)
Inserate-Kombis: Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeigern, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger,
Frutiger- u. Interlaken Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental
und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei anzeiger@ilg.ch.

AGVS-Fahrzeugmarkt

AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
SEKTION BERNER OBERLAND

Stationsstrasse 6
3711 Mülmenen
Tel. 033 676 29 18
www.agvs-beo.ch

Lifestyle: Skoda Fabia 1.0 TSI First Edition

Geräumiger Kleinwagen mit viel Komfort

Skodas 2.-kleinster, der Fabia, wuchs in der vierten Generation auf 411 Zentimeter. Er brilliert mit viel digitalem Komfort und zahlreichen klugen Details.

Der Skoda Fabia zeigt äusserlich mit Doppelfalze auf der Haube, schicken 3D-LED-Leuchten und einer durchgezogenen seitlichen Sicke viel Dynamik. Das zweifarbige Design der getesteten First Edition zieht sich auch im Interieur weiter: Unter einem riesigen Panorama-Glasdach zeigt sich der Fabia konsequent in schwarz und orange. Voll-digitale Anzeigen, ein

erstklassiges Navi, sowie ein nicht nur für einen Kleinwagen mehr als fürstliches Platzangebot machen Freude. Die breite Palette an Assistenten sorgen für Sicherheit, klug platzierte Ablageflächen überzeugen im Alltag und in den Kofferraum passen grosszügige 380 bis 1130 Liter Zuladung.

Drei Zylinder, 6 Liter Verbrauch

Angetrieben wird der Fabia von einem Dreizylinder-Turbobenziner mit 110 PS Leistung, welche über ein Doppelkupplungsgetriebe an die Vorderachse geleitet werden. Mit dieser Motorisierung erreicht



Zweifarbiger: Das Interieur des Fabia ist ein Traum für jung und alt.

er eine Maximalgeschwindigkeit von 205 und Tempo 100 in 9,7 Sekunden. Zusammen mit dem adaptiven Fahrwerk fährt sich der Fabia komfortorientiert und lässt sich weder von Spurrinnen noch von Fahrbahnverwerfungen aus der Ruhe bringen. Im Test und mit viel Zuladung schnitt der Skoda auch bei den Verbrauchswerten gut ab – 6 Liter auf 100 Kilometer sind realistisch. Fazit: Der Fabia bringt in der getesteten Version eine mehr als üppige Ausstattung mit an den Start. Zudem überzeugt der Kleinwagen mit zahlreichen klugen Details, einer sehr hohen Alltags-tauglichkeit und viel Komfort. Zu haben ist der 110-PS-Skoda Fabia ab Fr. 22'500.–



Gewachsen: Der neue Fabia setzt die Messlatte auf ein hohes Niveau.

Fahrbericht: Dacia Duster Prestige 4x2



Praktiker-SUV: Der neue Duster bietet mehr Komfort und Sicherheit.

Der macht alles zum besseren Preis

Erneut haben die Franzosen dem Dacia Duster eine Verjüngungskur angegediehen lassen. Dabei erhielt er auch ein Doppelkupplungsgetriebe.

Durch die völlig neu gestaltete Frontpartie hat der Duster mehr Charakter erhalten. Als erstes Modell von Dacia kommt der Duster mit vorderen LED-Blinkern. Komfort und Wohlbefinden von Fahrer und Passagieren zählen zu den Grundwerten des Neulings. Das stillvolle Interieur bietet neue Sitzbezüge, neue Kopfstützen und eine hohe Mittelkonsole mit verschiebbarer Armauflage. Erwähnenswert sind neben den ordentlichen Platzverhältnissen die serienmässig verbaute, digitale Instrumentenanzeige, die Lichtautomatik und der Tempomat mit

Lenkradbedienung. In der gefahrenen Prestige-Version sind viele Assistenten im Preis inbegriffen.

Mit 150 PS über alle Berge

Unterwegs mit dem Dacia Duster stellt der Fahrer oder die Fahrerin rasch fest, wie einfach das SUV zu bedienen ist. Der Motor bleibt auch unter Last leise und bringt die rund 1,5 Tonnen zügig in Fahrt. Vor allem im Stau ist die Getriebeautomatik ein Segen. Die Federung wird als komfortabel empfunden, die Dämpfung ist klar, aber nicht zu hart. Gelassen umrundet er Kurven auch dann, wenn sie zügig befahren werden. Alles in allem also ein robustes Fahrzeug, das sich vielseitig einsetzen lässt und Familien gute Dienste leistet.

Auto-Neuheit für das Simmental

Opel Astra Sports Tourer: Mehr Volumen

Natürlich ist der Astra Sports Tourer jene Variante, die sich in Betrieben und Privaten durchsetzen wird. Bis 1634 Liter Stauraum sprechen für ihn.

Der neue Sports Tourer muss zuerst von hinten betrachtet werden. Da fällt auf, dass das Nummernschild vom Stossfänger in die steile Heckklappe gewandert ist und dass die Ladekante mit 60

cm sehr tief unten verläuft. Von der Seite ist zu sehen, dass der hintere Überhang 21 Zentimeter länger ist. Daraus ergibt sich ein bis zu 1634 grosser Laderaum. Schon mit aufgestellten Rücksitzen bietet das Gepäckabteil des neuen Opel Astra Sports Tourer knapp 600 Liter Ladevolumen. Das ganze Ladesystem ist durch den Intelli-Space-Ladeboden überaus flexibel nutzbar.



Digital-Cockpit: Der Astra hat modernste Zutaten.



Dacia Duster: Es ist alles da, was unterwegs für Komfort sorgt. Die Verarbeitung ist ordentlich.

Technische Daten + Preis

Modell:	Dacia Duster, Prestige 2x4
Karosserie:	5 Türen, 5 Plätze, SUV
Masse mm:	L: 4341 B: 1804; H: 1682
Motor:	4-Zyl., 1331 cm3, Turbo-B
Leistung:	110 kW/150 PS, 5250/min
Drehmoment:	250 Nm ab 1700/min
Antrieb:	6-Gang man. / Front
Verbrauch:	6,4 l/100 km, CO2 147 g/km
Spitze:	193 km/h, 0-100 9,7 Sek.
Preis:	Fr. 23'290.–, TW 25'390.–
Infos:	www.dacia.ch



Opel Astra Sports Tourer: Der Kombi mit der Vizor-Front ist elegant.

Thermisch bis vollelektrisch

Selbstverständlich kann der Sports Tourer mit allen Antrieben bestellt werden: Benzin (110 und 130 PS), Diesel 130 PS) und nachladbarem Hybrid (180 PS), hangeschaltet oder automatisch. Bereits kurz nach dem Marktstart wird er ebenfalls vollelektrisch verfügbar sein. Erste Probefahrten zeigten ein agiles Fahrzeug, das sich präzise um Kurven jeder Art steuern lässt. Seine Spurtstärke ist frappant. Der Komfort ist hoch, die Sicherheit sogar mit Klassenbestwerten.

Hybrid-SUV-Ecke

Kia Sportage PHEV

Der neue Sportage ist ein Hansdampf in allen Gassen, fährt auch mal neben der Strasse, zieht Anhänger und ist seinem Besitzer in zahlreichen Situationen ein echter Kumpel. Jede der am Antrieb beteiligte Komponente (1.6, Benzin, 180 PS und E-Motor sowie Allradantrieb) erledigt ihre Sache perfekt. Ab Fr. 57'450.– plus sieben Jahre Garantie.



Gefällig: Der Sportage zeigt, was er hat: Rasse und Kraft im Überfluss.

Redaktion: Roland Hofer

Ihre Servicestelle

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Solardachinstallationen
- ✓ Telefon-Telematik Installationen
- ✓ Swisscom, Regas + SAT TV
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte

ELEKTRO ZURBRÜGG AG

HAUSGERÄTE · SERVICE · TELEMATIK
3702 HONDRICH · TEL. 033 655 30 30

Kaufe Ihr Auto ab Platz!

Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.

Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Kaufe
Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW
Gute Barzahlung.
Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

Münzenstube Thun

Kummer + Ambühl
Ob. Hauptgasse 61
3600 Thun
Tel. 033 222 87 44

Ladenöffnungszeiten:
Di–Fr 9–12 / 13.30–17.45 Uhr
Sa 8–16 Uhr

Kompetent und fair seit 1988

Ankauf
Goldmünzen
Schweiz und Ausland

Altgold
Schmuck, Uhren, Medaillen usw.
zum Tageskurs

Sammlungen
Münzen, Medaillen, Banknoten
Schweiz und Ausland

OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

Hier wird Ihr Inserat gesehen

www.simmentaleranzeiger.ch

SAH Bern ETCETERA

Die soziale Arbeitsvermittlung

Personalverleih für Arbeitshilfen auf Stundenbasis
Reinigungen, Haushalt, Umzüge, Räumungen und Gartenarbeiten

Neukunden erhalten die erste Einsatzstunde geschenkt!
Rabattcode: Beokombi22

Preise & Kontaktformular:
www.sah-be.ch/Service
033 223 05 20
etcetera.oberland@sah-be.ch

Schweizerisches Arbeitsmarktforschungsinstitut SAH
SAH BERN
Caisse suisse d'emploi et de recrutement CSE
Societas operaria svizzera SOS

TAG DER OFFENEN TÜR



Am 3. September 2022 von 10:00 bis 16:00 Uhr geben wir Einblick in unsere zwei Geschäftsfelder am Standort Frutigen.



- Rundgang «Hydraulik + Elektronik» Wandfluh AG, Helkenstrasse 13
- Rundgang «Fertigung, Baugruppenmontage, Automation» Wandfluh Produktions AG, Parallelstrasse 42
- Vorstellung unserer 10 Lehrberufe
- Festzelt mit Verpflegung
- Wettbewerb – gewinne einen Tandemflug mit Chrigel Maurer

Anreise mit ÖV empfohlen

P **Kostenlose Parkplätze** bei Wandfluh AG vorhanden

Shuttle-Bus zwischen den zwei Standorten

ANREISE

KOMMT VORBEI!

SOLUTIONS SINCE 1946

WIR GRATULIEREN ZUR
bestandenen Prüfung



Liebi Irina

Mir gratulierä dir ganz härzlich zu dim erfolgreich bestandnä Lehrabschluss aus Kauffrau EFZ Profiu M u wünschä dir für Zuekunft aus Guetä, gueti Gsundheit, viu Glück, Erfoug u Zfriedäheit i dirä nöiä Herusforderig. Dini Familiä

Härzlichä Glückwunsch



Das junge hübsche Paar cha hüt d'goudigi Hochzyt füre. Vo härze wünsche mir aues Güäte u viu Gfreuts ufem witere gmeinsame Wäg.

Öi Family



Zu verkaufen legereife **Freiland-Junghennen** aus eigener Aufzucht, in frischer Alpenluft auf grüner Weide glücklich aufgezogen, versch. Farben

Alfred Heimann, Geflügel-farm
3765 Oberwil i.S., Tel. 033 783 11 58

MARKTPLATZ

VORTAGSREIHE ZUM THEMA «DEPRESSION IM JUGENDALTER»

Am 24.8.2022 findet der erste Abend der Vortragsreihe zum sehr aktuellen Thema «Depression im Jugendalter (Adoleszenz)» statt. Um 18.30h lädt die Arbeitsgruppe Öffentlichkeitsarbeit Region Thun Betroffene, Angehörige sowie Fachpersonen zu 3 spannenden Referaten von Fachpersonen zum Schwerpunktthema «Ursachen, Entstehung und Behandlung» in den Räumlichkeiten der Stiftung TRANSfair in Thun ein. Die Teilnahme ist kostenlos und wird auch online übertragen. Pro Infirmis, Selbsthilfe BE, Stiftung TRANSfair, Psychiatrische Dienste des Spitals STS AG sowie die Stiftung WO-HIN für Wohnen + Integration haben sich im 2017 zur Arbeitsgruppe Öffentlichkeitsarbeit Region Thun zusammengeschlossen mit dem Ziel, die regionale Bevölkerung über Angebote im psychiatrischen Umfeld zu informieren und sich für Entstigmatisierung von psychisch erkrankten Menschen einzusetzen. Die Vortragsreihe wird am 26.10.2022 mit dem Schwerpunkt «Anlaufstellen und Unterstützungsmöglichkeiten» und am 26.11.2022 mit «Perspektiven bei Depressionen» weitergeführt.

ANMELDUNG
und weitere Infos gibt es unter www.trans-fair.link/depression.

Bei uns schmelzen die Preise und der Käse!

20. August 2022 | 08:00 - 18:00 Uhr
21. August 2022 | 10:00 - 17:00 Uhr

Camping Ambiente bei einem Raclette und musikalischer Unterhaltung. Grösste Auswahl an Campingzubehör mit 10% Rabatt! Mehr als 80 Wohnwagen und Wohnmobile im Angebot, wir haben keine Lieferschwierigkeiten! Letzte verfügbare Mietwagen für Ihre Herbstferien und natürlich viele preiswerte Gebrauchtfahrzeuge!



RUCHTI

the camping family

Ruchti AG | Bernstrasse 115 | 3613 Steffisburg-Thun
Tel. 033 437 74 37 | ruchti@ruchti.ch | www.ruchti.ch

ERFAHREN SORGSAM EMPATHISCH

Beratungsangebote für Jugendliche, Erwachsene und Paare (AUCH ONLINE ODER TELEFONISCH)

CLB

BAHNHOFSTR. 35
3700 SPIEZ
WWW.CLB-SPIEZ.CH
079 - 480 80 59

Ab sofort freie Termine

Simmentaler Anzeiger

Hier wird Ihr Inserat gesehen

www.simmentaleranzeiger.ch

bis verbindet.

Unterhaltsarbeiten zwischen Thun und Spiez – Wengi Ey während den Nächten

Montag, 22. August bis Freitag, 2. September 2022, jeweils von 21.00 bis 05.00 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt zwischen Thun und Spiez – Wengi Ey Schweissarbeiten an den Geleisen durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

bis verbindet.

Unterhaltsarbeiten zwischen Oberwil und Boltigen während den Nächten

Sonntag, 21. August bis Freitag, 9. September 2022, je von 22.00 bis 5.30 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt zwischen Oberwil und Boltigen Arbeiten an der Fahrleitung durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

bis verbindet.

Unterhaltsarbeiten zwischen Spiez und Zweisimmen während den Nächten

Sonntag, 7. August bis Freitag, 19. August 2022, je von 21.00 bis 5.00 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt zwischen Spiez und Zweisimmen Böschungspflege durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

Bettenstudio Mani

Matratzen, Wasserbett, Luftbett, Duvets, Kissen & Bettwäsche

Ab Freitag, 12. August bis 20. August 2022

Grosser Rausverkauf

wegen Wasserschaden nach Unwetter

Bis zu 70% Rabatt

Öffnungszeiten: Di-Fr 13.30-18.00 Uhr | Sa 09.00-13.00 Uhr | Mo geschlossen

Profitieren Sie von bis zu 70% Rabatt auf einzelne hochwertige Bettstellen, Matratzen, Lattenroste und diverse Bettwäsche.

Informationen über unseren neuen Standort während der Umbauphase folgen.

Diemtigtalstr. | 3758 Lattersbach | Tel. 033 681 19 48 | bettenstudio.mani@bluemail.ch | www.wasserbettstudio.ch

AFA BUS REISEN TAXI TECHNIK

Venedig - mit Konzerterlebnis
20. - 23. November 2022
pP im DZ / ZF CHF 850

Winterzauber - Europa Park
26. - 27. November 2022
pP im DZ / ZF/2-Tagespass CHF 315

Advent im Südtirol mit den Kastelruther Spatzen
8. - 11. Dezember 2022
pP im DZ / HP / inkl. Konzert CHF 590

Tagesausflüge / Konzerte
Gölä & Trauffer
Freitag, 19. August 2022
Nur Fahrt CHF 60

Peter Maffay
Dienstag, 6. September 2022
Fahrt inkl. Ticket Kat. 1 CHF 168

David Garrett & Band Alive Tour
Sonntag, 25. September 2022
Fahrt inkl. Ticket Kat. 1 CHF 210

Europa Park im Herbst
Samstag, 8. Oktober 2022
Fahrt inkl. Eintritt Erw. CHF 105

Auf der Reise gelten jeweils die aktuellen Schutz- und Hygienemassnahmen des Reiselandes.

Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm
www.afareisen.ch / 033 673 74 74

ALPENTHEATER KULTURSOMMER IM KIENTAL

KONZERT | DUO FALTER
SA 13. AUGUST, 20.15 UHR
Barbara Schirmer (Hackbrett) und Carlo Niederhauser (Cello) spielen ihr aktuelles Programm «ZeitverLUST»

MUSIKALISCHE LESUNG | WALTER DÄPP + RONNY KUMMER
SA 20. AUGUST, 20:15 UHR
Der u.a. vom Radio SRF bekannte Autor und der Musiker präsentieren «O ds Brütiseller Chrüz isch ir Schwyz»

Ort: Aussenbühne oder Theatersaal des ALPENTHEATERS, Griesalpstrasse 67 in Kiental. Infos/Reservationen über unsere Website oder 077 505 49 03, freier Eintritt Kollekte zu Gunsten der auftretenden KünstlerInnen.

WWW.ALPENTHEATER.CH

VHSN Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

Die literarische Entdeckung des Berner Oberlandes (Kurs 22-2-2101)

Literarischer Streifzug durch die Berner Alpen in drei Teilen.

Donnerstag, 18. & 25.08.2022, 19.30 Uhr:
Vortragsabende, Bibliothek Spiez
Corinna Jäger-Trees, Germanistin

Sonntag, 21.08.2022, 11.00 Uhr:
Lesung «Lesend unterwegs», Schloss Spiez
Corinna Jäger Trees, Germanistin & Graziella Rossi, Schauspielerin

CHF 65.00, Mitglieder: CHF 60.00
Die Veranstaltungen können auch einzeln besucht werden. Anmeldung bis Sonntag, 14.08.2022 (Mail) erforderlich. In Zusammenarbeit mit dem Schloss und der Bibliothek Spiez.

Infos & Anmeldung: www.vhsn.ch oder 033 654 94 44

BauchBuggyGo Kurs

Hast du Lust mit deinem Kind im Kinderwagen, etwas für dich und deinen Körper zu tun? Dann bist du in diesem Mama Fitness Kurs richtig.

Datum: 18./25. August, 1./8./15./22. September, 20./27. Oktober 2022
Kurszeit: immer Do. von 9.30-10.30 Uhr
Ort: Erlenbach beim Spielplatz Au
Kurskosten: 8 x 60 Min. Fr. 120.-
Der Kurs findet ab 3 Frauen statt.

Rückbildungskurs
Datum: 25. Okt.-13. Dezember 2022
Kurszeit: 8 x Di. Abend 18.45-19.45 Uhr

Mama Fitness Kurs
Datum: 25. Okt.-13. Dezember 2022
Kurszeit: 8 x Di. Abend 20.00-21.00 Uhr
Kurskosten: 8 x 60 Min. Fr. 160.-
Ort: In der Pfrundscheune Erlenbach
Beide Kurse finden ab 4 Frauen statt.

Für noch mehr Informationen oder für eine Anmeldung:
Bettina Ogi, Prä- und Postnatale Fitnesstrainerin,
079 745 70 46 oder beberhart2002@yahoo.de

Kreuzworträtsel

Chömet doch zu üs!

Die gröschi Uswahl vom Alpchäs bis zur Zimmerpflanzä!

LANDI Niesen Genossenschaft • Faulenbachweg 70 / bei der Autobahn-Ausfahrt Spiez 3700 Spiez • 033 654 41 51 • Montag bis Freitag 8.00-18.30 Uhr • Samstag 8.00-17.00 Uhr
www.landiniesen.ch

Gewichtsmessgerät	Gesprächspartikel	histor. west-franz. Provinz	Autokennzeichen Jersey (brit. Kanalinsel)	Halbgötter der griech. Mythologie	antike Stadt in Persien	sportliche Auseinandersetzung	süßes Nahrungsmittel	Schweizer Maler (Albert) † 1910	Init. des Dichters Andersen †
1				österr. Inn-Zufluss					
Volumen eines Zylinders (Motor)			5			Zweifingerfaulter			
		9		ugs.: Fettpolster (Szenenfolge (Bühne))					Anstrich, Bemalung
Saiteninstrument mit Trommelkörper	Missfallen ausdrücken		Abk.: Eidg. Schwing- und Alplerfest Stadt i. Israel			Zuckererbse humusreich			
				mit ... und Klang	hierhin		8		
Abwesenheit		7 Buchstabe des griech. Alphabets		eine Tonart				engl.: Trommel	engl. Prinzessin
Hptst. des US-Bundesstaats Montana			4			natürlicher Kopfschmuck		Abk.: Doppelbesteuerungsabkommen	2
				akustisch mitverfolgen					6
griech. Weichkäse Heiz-, Leuchtstoff							Fluss durch München	ugs.: Mädchen	
				Hauptstadt von Frankreich	engl.: Preis, Auszeichnung	Honigbiene			3
						Sohn Abrahams			
				Militärspital		Bündner Geschlecht ugs.: zwei		inhaltslos	Vorname des Komikers Laurel †
				Autokennzeichen Ruanda			israelischer König (A. T.)		
Leitsatz, Lehrmeinung									7

Gewinnen Sie einen von 6 Landi-Niesen-Gutscheine à je Fr. 20.00

LANDI NIESEN Genossenschaft

Lösungswort Ausgabe 32

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Flugtage auf dem Flugplatz St. Stephan

Am Samstag, 20. August 2022 findet unsere traditionelle Flugveranstaltung «Hunterfest» statt.

Programm: Das Highlight von diesem Jahr ist die Patrouille Suisse der Schweizer Luftwaffe mit ihren Tiger-F5-Jets. Wir freuen uns auf diese spannende, attraktive Vorführung. Weiter im Programm sind: Papyrus-Hunter, Vampire-Trainer, Classic-Formation (DC-3 und Beech-19), Nieuport, Dewoitine, Morane, Pilatus P-2, Pilatus P-3, Yeti-Porter, T-6, Alouette III, Papyurs-Hunter-Modellflugzeug und weitere Überraschungen.

Das Training der Flugveranstaltung findet am Freitag, 19. August statt. Bereits ab Mittwoch, 17. August finden in beschränktem Rahmen Trainings- und Passagierflüge statt.

Fluglärm: Es ist nicht zu vermeiden, dass an diesen Tagen in der Region Obersimmental etwas mehr Fluglärm als üblich entstehen wird. Wir bitten um Verständnis.

Temporäre Luftraum-Sperrzone: Am Freitag 19. und am Samstag, 20. Aug. zwischen 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr und zwischen 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr (Lokalzeit) wird rund um den Flugplatz St. Stephan eine temporäre Luftraum-Sperrzone (Radius = 13 km) erstellt. Der Einflug ist für sämtliche Luftfahrzeuge (auch Hängegleiter und Modellflieger), welche nicht an der Flugveranstaltung teilnehmen, strengstens untersagt. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den offiziellen Luftfahrtpublikationen.

Für die Kenntnisnahme danken wir bestens. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Allfällige Fragen bitte per E-Mail an info@huntermverein.ch
Weitere Infos siehe www.huntermverein.ch

Im August 2022 Huntermverein Obersimmental

Wir renovieren Ihre Fensterläden

aus Holz (egal welcher Zustand). Wir holen sie bei Ihnen ab, reparieren und streichen sie und bringen sie wieder zurück.

Aktion im August 20% Rabatt
Rufen Sie uns an, unter **079 510 33 22, AC-Reno.ch**
Ihr Malergeschäft
Wir machen Ihnen gerne einen Gratis-Kostenvoranschlag.

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 11.8.2022	Freitag 12.8.2022	Samstag 13.8.2022	Sonntag 14.8.2022	Montag 15.8.2022
Lenk 1068 m	10° 27°	11° 27°	10° 27°	10° 29°	13° 26°
Zweisimmen 941 m	10° 27°	11° 27°	10° 27°	11° 28°	13° 26°
Boltigen 845 m	12° 27°	13° 28°	11° 28°	12° 29°	14° 25°
Spiez 628 m	13° 28°	13° 28°	11° 28°	13° 29°	14° 25°

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an wettbewerb@iig.ch.

Ihre Karte/lhr Mail müssen bis Montagabend bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 31: KAESEREI
Gewinner/-innen: Beatrice Sumi, Engelberg; Sandro Winterle, Interlaken; Andreas Rihs, Wimmis; Susanne Klossner, Wimmis; Beatrice Häfeli, Ariesheim; Ingrid Burri, Spiez.